

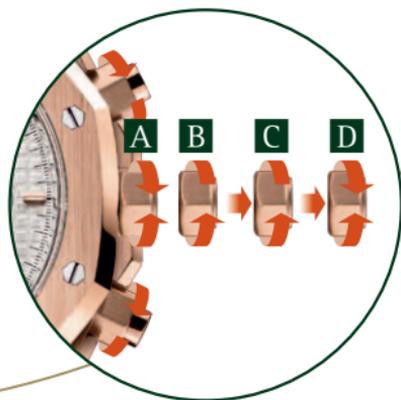
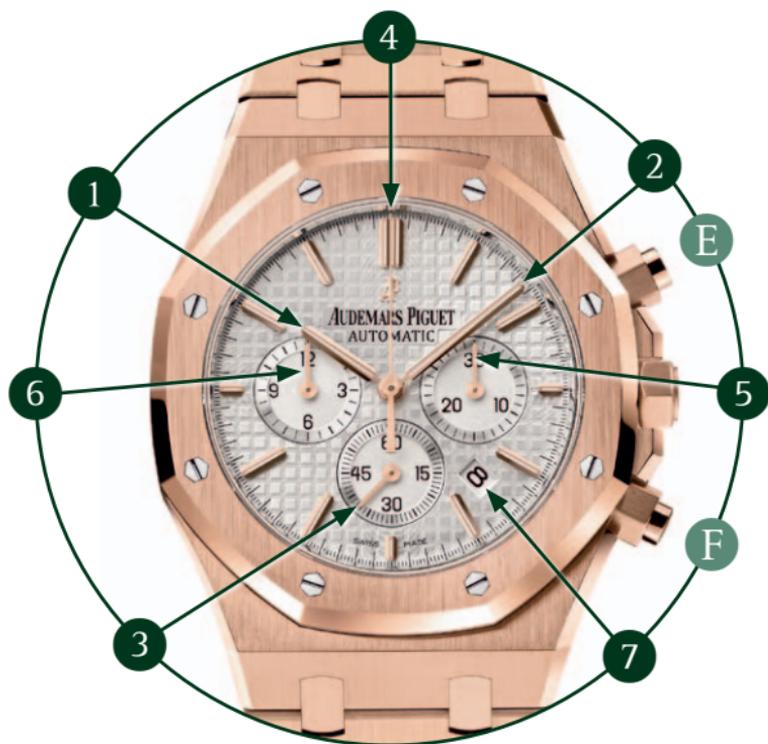
INSTRUCTIONS FOR USE
MODE D'EMPLOI

CHRONOGRAPH

CALIBRE 2385
SEFWINDING

AUDEMARS PIGUET

Le Brassus



CHRONOGRAPH

CALIBRE 2385
SELFWINDING

FRANÇAIS	P. 4
ENGLISH	P. 21
DEUTSCH	S. 39
ITALIANO	PAG. 57
ESPAÑOL	P. 75
PORTUGUÊS	P. 93
РУССКИЙ	СТР. 111
日本語	129ページ
简体中文	第 147 页
繁體中文	第 165 页
ص. 183	العربية

Le sommaire de votre mode d'emploi est interactif.

Pour accéder directement à la rubrique voulue, cliquez uniquement sur le titre ou le sous-titre correspondant.

Pour revenir au sommaire principal, cliquez sur l'index vertical blanc «Français».

GARANTIE ET ENTRETIEN

Toutes les indications concernant la garantie et les recommandations d'entretien de votre montre sont détaillées dans le certificat d'origine et de garantie joint en annexe.



TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	P. 6
- LA MANUFACTURE AUDEMARS PIGUET	

A PROPOS DE LA MONTRE	P. 10
- LE CHRONOGRAPHE AUTOMATIQUE 2385	

DESCRIPTION DE LA MONTRE	P. 12
- VUES DU MOUVEMENT	
- DONNÉES TECHNIQUES DU MOUVEMENT	
- SPÉCIFICITÉS	

UTILISATION DES FONCTIONS	P. 14
- INDICATIONS ET FONCTIONS DE LA MONTRE	
- MISE À L'HEURE DE LA MONTRE	
- REMONTAGE DE LA MONTRE	
- CORRECTION RAPIDE DE LA DATE	
- UTILISATION DU CHRONOGRAPHE	



Introduction

LA MANUFACTURE AUDEMARS PIGUET

LA VALLÉE DE JOUX, BERCEAU DE L'ART HORLOGER

Au cœur du Jura Suisse, à 50 kilomètres environ au nord de Genève, se trouve une région qui a su garder son charme naturel jusqu'à aujourd'hui: la vallée de Joux. Vers le milieu du 18^e siècle, le climat rigoureux de cette région montagneuse et l'épuisement des sols ont incité les agriculteurs qui y étaient installés à rechercher d'autres domaines d'activité. Un grand savoir-faire manuel, une créativité intacte et une exceptionnelle pugnacité orientèrent naturellement les habitants de la Vallée, les Combiens, vers l'horlogerie.

Grâce à leur haute qualité, les mouvements fabriqués acquièrent une grande popularité auprès des entreprises genevoises qui les transformaient et les livraient en montres complètes.

Dès 1740, l'horlogerie put se développer comme activité indépendante dans la vallée de Joux. Dès lors, cette région se transforma, comme le décrit une chronique de 1881, «en un pays de cocagne, dans lequel la pauvreté a rapidement disparu».



DEUX NOMS POUR UNE GRANDE AVENTURE

En 1875, deux jeunes hommes passionnés de Haute Horlogerie, Jules Louis Audemars et Edward Auguste Piguet, décident d'unir leurs compétences afin de concevoir et de produire à la vallée de Joux, berceau de la Haute Horlogerie, des montres à complications. Détermination, imagination et discipline leur apportent rapidement le succès. Vers 1885, ils installent une succursale à Genève et, en 1889, nouent de nouvelles relations commerciales à l'Exposition universelle de Paris, où ils présentent des montres de poche compliquées. Au fil des années, la Manufacture Audemars Piguet se développe. Ses créations jalonnent l'histoire de la Haute Horlogerie comme, en 1892, la première montre-bracelet répétition à minutes ou, en 1915, le plus petit mouvement répétition à cinq minutes jamais réalisé.

A partir de 1918, les fils des fondateurs poursuivent le travail entrepris par leurs pères. Ils affinent leurs connaissances dans la fabrication de montres-bracelets

pour hommes et dames et conçoivent de nouveaux mouvements sophistiqués et extra-plats. Ainsi, à force de persévérance et d'initiatives, et après avoir été frappés de plein fouet par l'effondrement de Wall Street en 1929, ses dirigeants relancent la création de montres dites squelettes, puis entreprennent la production de chronographes. Mais ce nouvel élan est brutalement interrompu par la Seconde Guerre mondiale. Au sortir du conflit, une réorganisation s'impose. La Manufacture privilégie la création de pièces haut de gamme, tout en poursuivant sa tradition d'innovation. Une stratégie qui va se révéler fructueuse, d'autant qu'elle s'accompagne d'une formidable audace créative.



Fort d'un succès désormais international, Audemars Piguet poursuit son travail de création, lançant notamment en 1972 la Royal Oak, première montre sportive haut de gamme en acier, dont le succès est immédiat, puis, en 1986, la première montre-bracelet extra-plate tourbillon à remontage automatique. Depuis, le souffle créatif de la Manufacture ne tarit pas, offrant des garde-temps à l'esthétique originale dotés de mouvements exceptionnels. C'est ainsi qu'elle remet au goût du jour les montres à complications à la fin des années quatre-vingt, et lance en 1999 son extraordinaire collection Tradition d'Excellence. Autant de manifestations d'un esprit audacieux ancré dans la tradition. Autant de promesses pour l'avenir.



A propos de la montre

LE CHRONOGRAPHE AUTOMATIQUE 2385

Circonstances et événements nous amènent régulièrement à devoir mesurer le temps séparant deux actes. Le chronographe est de ce fait un instrument indispensable. L'invention du chronographe moderne est l'œuvre d'un horloger de la vallée de Joux, Adolphe Nicole, qui a déposé le premier brevet de cette complication en 1844.

Le Chronographe Audemars Piguet est une montre-bracelet à remontage automatique. Ce sont les mouvements du poignet qui produisent l'énergie nécessaire pour entretenir son fonctionnement.

L'énergie cinétique est fournie par une masse oscillante en or 18 carats et est transmise au ressort de barillet par l'intermédiaire d'un rouage. Le ressort s'enroule progressivement autour de l'arbre de barillet et accumule ainsi cette énergie. L'énergie est ensuite distribuée régulièrement au mouvement de la montre.

La réserve de marche maximum sera atteinte dans un temps variant de quelques heures à plusieurs jours selon le tempérament et l'activité du porteur.

Description de la montre

VUES DU MOUVEMENT

Calibre 2385



Côté fond



Côté cadran

DONNÉES TECHNIQUES DU MOUVEMENT

Épaisseur totale : 5,50 mm

Diamètre total : 26,20 mm

Fréquence du balancier : 3 Hz
(21'600 alternances/heure)

Nombre de pierres : 37

Réserve de marche minimum : 40 heures

Remontage automatique unidirectionnel
(le mouvement se remonte par le déplacement en sens anti-horaire de la masse, côté cadran ; donc lors de l'utilisation d'un écrin rotatif, ce dernier doit être réglé pour tourner dans le sens horaire)

Balancier annulaire

Spiral plat

Porte-piton mobile

Nombre de composants : 304

SPÉCIFICITÉS

Mouvement chronographe intégré

Mécanisme de chronographe avec roue à colonnes

Utilisation des fonctions

INDICATIONS ET FONCTIONS DE LA MONTRE

(voir la figure à l'intérieur de la couverture)

- ① Aiguille des heures
- ② Aiguille des minutes
- ③ Aiguille des secondes
- ④ Aiguille du chronographe
- ⑤ Aiguille compteur 30 minutes
- ⑥ Aiguille compteur des heures et des demi-heures
- ⑦ Guichet de la date
- E Poussoir de la fonction chronographe
 - 1^{re} pression : départ
 - 2^e pression : arrêt
- F Poussoir pour la remise à zéro

Votre montre est équipée d'une couronne à trois ou quatre positions :

- A Couronne en position vissée (uniquement sur certains modèles Royal Oak)
- B Couronne en position de remontage manuel
- C Couronne en position de correction rapide de la date
- D Couronne en position de mise à l'heure

Attention : sur certains modèles Royal Oak, il est impératif de dévisser la couronne pour accéder aux différentes positions de réglage ainsi que les protège-poussoirs pour les activer. Après utilisation, ils doivent être revissés soigneusement pour garantir l'étanchéité et éviter un déclenchement ou un arrêt involontaire.



Utilisation des fonctions

MISE À L'HEURE DE LA MONTRE

Sur certains modèles Royal Oak, il est impératif de dévisser la couronne pour accéder aux différentes positions de réglage.

Tirez la couronne en position **D**. La mise à l'heure peut alors s'effectuer sans risque dans les deux sens. Il est recommandé de dépasser l'heure recherchée d'environ 5 minutes puis de reculer jusqu'à l'heure juste. Cela permet de rattraper les jeux d'engrenages et de garantir une précision optimale.

Attention : pour les montres avec date, ne pas confondre midi et minuit au moment de la correction de date.

REMONTAGE DE LA MONTRE

Sur certains modèles Royal Oak, il est impératif de dévisser la couronne pour accéder aux différentes positions de réglage. Une fois dévissée, la couronne se met automatiquement en position **B**.

Effectuer au minimum 30 tours de couronne (en position **B**) afin de remonter la montre. Le système automatique maintiendra ensuite la bonne marche de la montre grâce aux mouvements du poignet.

Attention : lorsque la montre n'est pas portée, le système de remontage automatique ne fonctionne pas. La montre peut alors s'arrêter avant les 40 heures de réserve de marche selon son degré de remontage initial.

CORRECTION RAPIDE DE LA DATE

Afin d'éviter toute erreur, il est recommandé d'exécuter les changements de date lorsque le mécanisme n'est pas en fonction, c'est-à-dire entre 1h du matin et au plus tard 18h.

Sur certains modèles Royal Oak, il est impératif de dévisser la couronne pour accéder aux différentes positions de réglage.

Si la montre n'affiche pas la date correcte, tirez la couronne en position **C** (réglage rapide de la date) et tournez-la dans le sens horaire jusqu'à ce que la date désirée apparaisse.

Sur certains modèles Royal Oak, revisser ensuite soigneusement la couronne en position **A** afin de garantir l'étanchéité.

Utilisation des fonctions

UTILISATION DU CHRONOGRAPHE

Sur certains modèles Royal Oak, il est impératif de dévisser les protège-poussoirs (sens anti-horaire) avant utilisation.

Départ

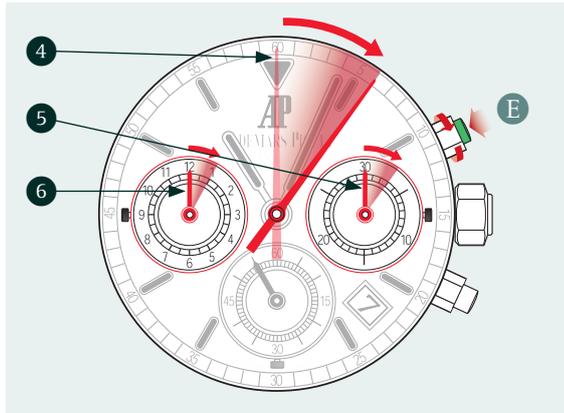
Appuyer sur le poussoir **E**

Arrêt

Appuyer une nouvelle fois sur le poussoir **E**

La lecture de la durée de l'événement chronométré s'effectue grâce à :

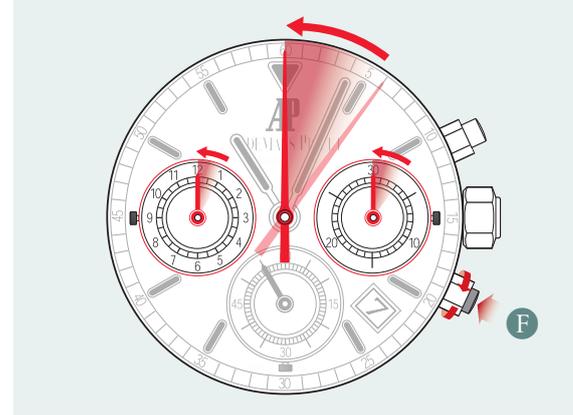
- l'aiguille de chronographe **4**
- l'aiguille du compteur des minutes **5**
- l'aiguille du compteur d'heures **6**



18

Remise à zéro

Appuyer sur le poussoir **F**.



Poursuivre le chronométrage

Après le premier arrêt, le chronographe peut être remis en marche et stoppé à volonté sans nécessairement être remis à zéro, ce qui permet de totaliser le premier chronométrage au second et ainsi de suite. Pendant toutes ces opérations, la montre continue de fonctionner normalement.

Sur certains modèles Royal Oak, revisser ensuite soigneusement les protège-poussoirs (sens horaire) afin de garantir l'étanchéité et éviter un déclenchement ou un arrêt involontaire.

19

